

# İNFAZ ALANINDA ÇALIŞACAK TÜRK VE HOLLANDA VATANDAŞI ÖĞRENCİLER İÇİN STAJ PROJESİ PROTOKOLÜ

## Taraflar

**Madde 1-** Bu Protokol merkezi Hollanda Krallığının Leiden kentinde bulunan, “STICHTING HOGER ONDERWIJS NEDERLAND TURKIJE” (HOLLANDA TÜRKİYE YÜKSEKÖĞRETİM VAKFI) TÜRKİYE TEMSİLCİLİĞİ (NİHA) ile T.C. Adalet Bakanlığı Ceza ve Tevkifevleri Genel Müdürlüğü (CTEGM) arasında akdedilmiştir.

Bundan böyle, işbu protokolde, HOLLANDA TÜRKİYE YÜKSEKÖĞRETİM VAKFI TÜRKİYE TEMSİLCİLİĞİ kısaca NİHA ve T.C. Adalet Bakanlığı Ceza ve Tevkifevleri Genel Müdürlüğü ise kısaca CTEGM olarak anılacaktır.

## Amaç

**Madde 2-**Bu Protokolün amacı, NİHA ile CTEGM arasında yürütülen işbirliği doğrultusunda Hollanda yükseköğretim kuramlarında öğrenim gören öğrenci veya stajyerlerden adalet alanında çalışacak olanlar için CTEGM merkez veya taşra teşkilatlarında staj imkânı sağlanmasıdır.

## Kapsam ve Süre

**Madde 3-** Hollanda yükseköğretim kuramlarında hukuk, psikoloji, sosyoloji, pedagoji, sosyal hizmetler, eğitim, sağlık bilimleri, adli bilimler veya kamu yönetimi dallarından birinde öğrenim gören lisans, yüksek lisans ve doktora öğrencilerinden CTEGM tarafından yapılan değerlendirmede staj yapması uygun görülen adaylar staja başlatılır.

Stajın süresi en az 3 (üç) en fazla 5 (beş) ay olmak üzere, stajyer ve ilgili Tetkik Hâkiminin ortak kararı ile belirlenir.

## Staj Yapılacak Yerler

**Madde 4-** Staj yapılacak birimler CTEGM Dış İlişkilerden Sorumlu Daire Başkanlığı bünyesinde faaliyet gösteren Ceza İnfaz Kuramları Araştırma Geliştirme Merkezi Bürosu ile CTEGM tarafından uygun görülen ceza infaz kurumlarıdır.

## Protokolün Yürütülmesi

**Madde 5-** Protokolün yürütülmesini sağlamak üzere, CTEGM Dış İlişkiler Daire Başkanlığından sorumlu Genel Müdür Yardımcısı, Dış İlişkiler Daire Başkanlığında görevli bir Tetkik Hâkimi ve NİHA tarafından iki temsilcinin katılımı ile oluşturulacak ortak bir Komisyon kurulur.

Komisyon, ilgili Tetkik Hâkiminin hazırladığı gündem konularını görüşmek üzere her zaman toplanabilir.

Kararların alınmasında salt çoğunluk aranır.

Staj programının Protokol doğrultusunda başlatılıp yürütülmesinden ilgili Tetkik Hâkimi Komisyona karşı doğrudan sorumludur.

### **Stajyerin Yüklümlükleri**

**Madde 5-** Stajyerler, program kapsamında kabul edildikleri birimlerde geçerli çalışma şartlarına ve kurallarına (kılık kıyafet, mesai saatleri gibi) uyarak ve tüm etkinliklere bizzat katılarak çalışmak, kurumun düzen ve işleyişiyle bağdaşmayan eylem ve işlemlerden kaçınmak zorundadırlar.

Buna aykırı tutum içinde olan öğrencilerin stajları, ilgili Tetkik Hâkiminin önerisi, Ceza Tevkifevleri Genel Müdürünün onaylaması üzerine her zaman sonlandırılabilir. Bu karar ilgililere derhal bildirilir.

### **Tarafların Yetki ve Sorumlulukları**

#### **Madde 6-**

##### **A) Ortak Yetki ve Sorumluluklar:**

- \* Projenin yürütülmesini ve değerlendirilmesini sağlamak üzere ortak Komisyonun oluşturulmasına ve çalışmasına katkıda bulunulması,
- \* Projenin devamlı olarak değerlendirilmesi ve gerektiğinde değiştirilmesi,
- \* Proje hakkında Türk ve Hollanda medyasında tanıtımının sağlanması,
- \* Projede meydana gelen herhangi bir sorunun tek taraflı çözülmezse, ortak çözümlerinin aranması.

##### **B) CTEGM'nin Yetki ve Sorumlulukları:**

- \* Protokol kapsamında başvuruda bulunan stajyer adaylarının seçilmesi,
- \* Projeye katılacak ceza infaz kurumlarının belirlenmesi ve bildirilmesi,
- \* Projeye katılacak birimlere proje hakkında detaylı bilgi iletilmesi,
- \* Proje çerçevesinde gelecek öğrencilerin Türkiye hakkında bilgilendirilmesi.

##### **C) NİHA'nın Yetki ve Sorumlulukları:**

- \* Projenin Hollanda'da tanıtımı,
- \* Projeye katılabilecek Hollanda yüksek meslek okullarının ve üniversitelerinin proje hakkında detaylı bilgilendirilmesi,
- \* Proje çerçevesinde gelecek öğrencilerin Türkiye hakkında bilgilendirilmesi,
- \* Projede kullanılacak Hollandaca dokümanların Bakanlık veya buradaki işyerleri için Türkçe'ye çevrilmesi ve ilgili makama iletilmesi,
- \* Projede kullanılacak Türkçe dokümanların Hollanda'daki ilgili yüksekokullar ve stajyerler için Hollandaca'ya çevrilmesi ve ilgisine iletilmesi,
- \* Projeye katılacak stajyerlerin ihtiyaçlarının karşılanarak işlerinin kolaylaştırılması, rehberlik edilmesi, destek sağlanması, sorunlarının giderilmesi,
- \* Türk ve Hollandalı kurumlar arasında işbirliğine aracı olunması.

### **Malî Hükümler**

**Madde 7-** Staj süresince, CTEGM tarafından stajyer öğrencilere herhangi bir ücret ödenmeyecektir.

### **Uyuşmazlıkların Çözümü**

**Madde 8-** İş bu Protokolden kaynaklanan uyuşmazlıkların öncelikle Komisyon nezdinde görüşmeler yoluyla çözümlenmesi esas olmakla beraber, çözüm sağlanamadığı takdirde uyuşmazlıkların çözümünde Ankara Mahkemeleri yetkili olacaktır.

### **Yürürlük**

**Madde 10-** İş bu Protokol, imza edildiği 30/06/2009 tarihinden itibaren 2 (iki) yıl süre ile geçerlidir. Taraflardan birinin sözleşmenin bitiminden en az bir ay öncesinden yazılı olarak sözleşmeyi yenilemeyeceği bildiriminde bulunmaması halinde sözleşme hükümleri aynı şartlarla bir dönem için daha uzar.

### **Son Hükümler**

**Madde 11-** İş bu Protokol on bir (11) maddeden ibaret olup, tarafları temsil ve ilzama yetkili temsilcileri tarafından 30/06/2009 tarihinde iki nüsha olarak imzalanmıştır.

Türkiye Hollanda Yükseköğretim  
Vakfı Türkiye Temsilciliği  
(Niha) Adına

Müdür  
Johannes Yacobus Mattheus  
Den Exter

T.C. Adalet Bakanlığı Ceza ve  
Tevkifevleri Genel  
Müdürlüğü Adına

Genel Müdür  
Nizamettin Kalaman